



Amtliche Mitteilung der Stadtgemeinde Schwaz – Ausgabe Nr. 4, April/Mai 2006

## Der Osterhase zu Gast in Schwaz



In der Karwoche schmückten von Schwazer SchülerInnen gebastelte Ostereier die Auslagen der Innenstadtgeschäfte. Die Eier wurden von den SchülerInnen am 7. April 2006 persönlich überbracht.

Wir wünschen allen einen schönen Frühling und viel Freude mit den vielfältigen Veranstaltungen und Aktivitäten in Schwaz.

Im Überblick: >>Verleihung Ehrenbürgerschaft und Ehrenringe (2-3) >>100 Jahre Musikschule Schwaz (4)  
>>Seitenblicke (5) >>Gesundheit und Soziales (6) >>Kulturnachrichten (7)>>Rathausnachrichten (8)  
>>Erlebnisschwimmbad (9) >>Stadtwerke/Umwelt (10) >>Stadtnachrichten (11) >>Termine (12)



Alle bisherigen Ehrenbürger der Stadt Schwaz bei einem Treffen im Jahr 1984. V.l. Dr. Walter Waizer, KR Daniel Swarovski, RR Konsul Manfred Swarovski, mit dem damaligen Bgm. Dir. Hubert Danzl (seit 1997 selbst Ehrenbürger der Stadt Schwaz) und Dekan Consiliarius Nikolaus Madersbacher.



Landesrat a.D. und zukünftiger Ehrenringträger Konrad Streiter im Bild mit Landesbranddirektor Klaus Erler, Bürgermeister Dr. Hans Lintner und einem Teilnehmer der Landesfeuerwehrbewerbe in Schwaz im Jahr 2005.

## Ehrenringe der Stadt Schwaz

Christoph Gerin-Swarovski und Konrad Streiter werden am 28. April 2006 mit dem Ehrenring der Stadt Schwaz ausgezeichnet.

### Landesrat a.D. Konrad Streiter

Er hat in den Jahren seiner Tätigkeit als Referent für Gemeindeangelegenheiten, Verkehr und das Feuerwehrewesen sehr viel für die Stadt Schwaz getan. Besonders beim Eiblschrofen-Felssturz und den Katastrophen, die unsere Stadt getroffen haben, stand er Schwaz mit aktiver Hilfe zur Seite. Ohne ihn wäre die kräftige Unterstützung des Landes für das Regionale Sportzentrum und die Neugestaltung des Paulinum nicht möglich gewesen. Er hat es geschafft, die gesamte Region für dieses große Projekt ins Boot zu holen. Als ehemaliger Vompener Bürgermeister hat er zu Schwaz ein besonderes Naheverhältnis.

Dankbar sind wir auch in besonderem Maße, dass es ihm noch gelungen ist, das neue Feuerwehrzentrum in die Wege zu leiten und damit zur Realisierung, die nach seiner Zeit als aktives Regierungsmitglied des Landes Tirol erfolgen wird, einen wichtigen Beitrag zu leisten.

### Dr. Christoph Gerin-Swarovski

Seit seinem Eintritt als Geschäftsführer bei Tyrolit hat ihn immer die Entwicklung unserer Stadt sehr interessiert und bewegt. Die Schicksale und die Bedürfnisse der Menschen in Schwaz sind ihm ein besonderes Anliegen. Als Mitglied und Ehrenoffizier der Andreas-Hofer-Schützen nimmt Christoph Gerin-Swarovski auch aktiv und regelmäßig am Schwazer Vereinsleben teil und drückt dadurch seine enge Verbundenheit auch mit den Traditionen unserer Stadt aus.

Die Standortsicherheit von Tyrolti, des wichtigsten Industriebetriebes in Schwaz, ist ihm ein besonderes Anliegen. Der unmittelbare Kontakt mit allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern prägt



seine Arbeitsphilosophie und seinen Führungsstil und seine Führungskompetenz. Als junger Unternehmer macht er sich viele Gedanken über die Zukunft des Wirtschaftsstandortes Tirol und die wirtschaftlichen Entwicklungschancen von Tyrolit auch in Schwaz.

Ich freue mich, Konrad Streiter und Christoph Gerin-Swarovski am 28. April 2006 den Ehrenring der Stadt Schwaz überreichen zu dürfen.

Ihr Bürgermeister Hans Lintner

### Festakt am 28. April 2006

Ich lade alle Schwazerinnen und Schwazer ein, am 28.04.2006 um 18.45 Uhr am Pfundplatz am Festakt teilzunehmen. Gemeinsam wollen wir gratulieren. Anschließend wird der SC Fußball am Stadtplatz Würstel und Getränke ausgeben.

Bürgermeister Hans Lintner



*Gernot Langes-Swarovski und Christoph Gerin-Swarovski mit Bürgermeister Hans Lintner  
anlässlich des Besuches des Bundeskanzlers im Oktober 2005 im Tyrolit Schwaz.*

## Ehrenbürgerschaft für Gernot Langes-Swarovski

*In einem Festakt am 28. April 2006 im Schwazer Rathaus wird Gernot Langes-Swarovski die höchste Auszeichnung verliehen, die die Stadt Schwaz zu vergeben hat: er wird zum Ehrenbürger der Stadt ernannt.*

Weiteres erhalten Dr. Christoph Gerin-Swarovski und Landesrat a.D. Konrad Streiter den Ehrenring der Stadt Schwaz verliehen. Nach der Festsitzung des Gemeinderates werden ab ca. 18.30 Uhr die Vereine am Stadtplatz und in der Franz-Josef-Straße ihre Referenz erweisen, die Bevölkerung ist herzlich eingeladen, daran teilzunehmen.

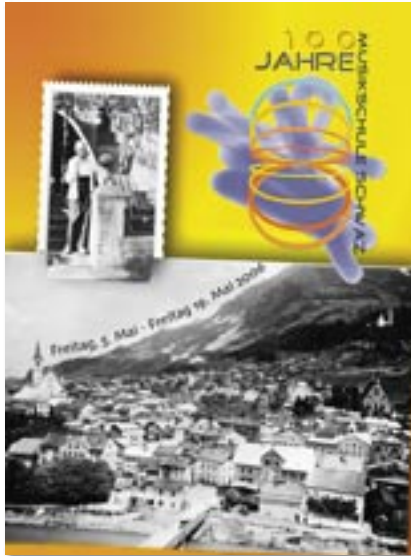
In der Tradition von Daniel und Manfred Swarovski, die Ehrenbürgerschaft der Stadt Schwaz waren, wird nun auch Gernot Langes-Swarovski für seine Leis-

tungen zum Wohl der Stadt Schwaz und die Schaffung vieler Arbeitsplätze bei Tyrolit die Ehrenbürgerschaft verliehen. Gernot Langes-Swarovski hat in vielen Bereichen immer wieder sein positives Verhältnis zur Stadt Schwaz zum Ausdruck gebracht. Er ist eine der bedeutendsten Unternehmerpersönlichkeiten Tirols und Österreichs und er ist in vielfältiger Form mit Schwaz verbunden. Als Geschäftsführer von Tyrolit und Oberhaupt des Swarovski-Konzerns leitete er die positive Entwicklung von Tyrolit ein, mit dem Ankauf des historischen Stadterkegebäudes wurde es möglich, dass die gesamte Tyrolit-Führungsspitze wieder nach Schwaz zurückkehrt. Viele Vereine werden von Tyrolit und auch Gernot Langes-Swarovski tatkräftig unterstützt und er drückt damit auch seine besondere



*Gernot Langes-Swarovski nimmt seit vielen Jahren regen Anteil an der Entwicklung von Schwaz. Im Bild bei einem Besuch im Rathaus und der Begutachtung eines Modelles für ein Projekt am Zins Areal.*

Freundschaft zu den Menschen in unserer Stadt aus. Bürgermeister Dr. Hans Lintner: „Ich freue mich sehr über diese Ehrung und über den neuen Ehrenbürger der Silberstadt Schwaz.“



*Im Mai feiert die Landesmusikschule Schwaz ihr 100-jähriges Bestehen.*



*Die SchülerInnen und LehrerInnen - im Bild der Mädchen- und Knabenchor unter Leitung von Klaus Niederstätter - haben ein umfassendes Programm vorbereitet.*

## 100 Jahre Musikschule Schwaz

100 Jahre sind seit der Gründung der Schwazer Musikschule am 1. Oktober 1906 vergangen.

Für die LehrerInnen und SchülerInnen Gelegenheit, in einer Veranstaltungsreihe vom 5. bis 19. Mai 2006 ihr Können zu zeigen und mit hoffentlich vielen BesucherInnen das Fest gebührend zu feiern. Als Auftakt zur Konzertreihe wird am 5. Mai um 19 Uhr, im Rahmen eines feierlichen Festaktes im Rathaus, die Festschrift zum Jubiläum vorgestellt. Am 6. Mai können beim Tag der offenen Tür von 10 bis 14 Uhr Instrumente ausprobiert und Lehrer kennen gelernt werden. Die feierliche Festmesse in der Pfarrkirche Maria Himmelfahrt findet am Sonntag, den 7. Mai um 10 Uhr statt, begleitet vom Vokalensemble der Musikschule, sowie dem Chor Amici aus Vomp und dem Pfarrchor Schwaz. Am 9. Mai folgt in der Pölbühne der Lehrerchor. Ein weiterer Höhepunkt im Rahmen des Jubiläums ist der Mozartabend in der Pölbühne, der am 11. Mai um 20.15 Uhr stattfinden wird. Eine Kurzfassung von Figaros Hochzeit aufgeführt.

Am 12. Mai 2006 wird die Stadt von 15 bis 18 Uhr unter dem Motto Klingendes Schwaz zur Bühne umgewandelt!

Gruppen spielen an den unterschiedlichsten Plätzen in Schwaz und wechseln im stündlichen Intervall ihren Standort. Volksmusikliebhaber kommen am 13. Mai 2006 um 15 Uhr auf der Pirschner Aste am Zintberg auf ihre Kosten. Das hochkarätige Konzert „Damals und Heute – über Zeiten und Grenzen“ am 15. Mai wird von ehemaligen Schülern unserer Musikschule und des Paulinums gestaltet. Ab 20 Uhr sind in der Aula des Paulinums Schwaz u.a. Franz Hackl und

Edgar Gredler zu Gast. Einen Tag später findet um 19 Uhr das Schülerkonzert in der Pölbühne statt. Am 18. Mai 2006 folgt um 19 Uhr das Chorkonzert „Hundert Jahre Musikschule“ in der Aula des Paulinums Schwaz. Die Veranstaltungsreihe der LMS Schwaz endet am 19. Mai 2006 im Rahmen eines Open Air-Konzerts am Pfundplatz mit Bands der Musikschule. Alle Programmpunkte sind auch im Veranstaltungskalender dieser Ausgabe zu finden.

### Kinderprogramm Klangspuren barfuß



**Instrumente aus aller Welt mit Hermann und Emanuel Delago**

Freitag, 19. Mai 2006, 15-16 Uhr, Klangspuren-Büro, Ullreichstr. 8a, Schwaz. Ab 5 Jahre, 2,- Euro pro Kind, Anmeldungen im Klangspuren-Büro unter 05242/73582 oder [merzhaeuser@klangspuren.at](mailto:merzhaeuser@klangspuren.at).

Fotos: Stadtgemeinde Schwaz/Walter Graf, Graber, Stadtmusik, privat



*Das neue Team der Session-Bar.*



*Die Jubilare von li. nach re: Aloisia und Herbert Steidl, Berta und Theo Jäger, Berta und Walter Teissl, Agnes und Peter Rechfelden.*

## Jung und unternehmungslustig

Vor Kurzem startete die Session-Bar mit einem neuen Team rund um Vereinsobfrau Vera Lindebner ins neue Jahr. Und auch eine neue Jugendhomepage [www.jugend.schwaz.at](http://www.jugend.schwaz.at) wird demnächst wieder online gehen. Die Session-Bar ist jeden zweiten Samstag von 20 bis 24 Uhr geöffnet. Zusätzlich sollen pro Jahr ca. 3 Partys veranstaltet werden, im Jahr 2006 am 17. Juni Silberbeat, eine Veranstaltung zum Schulstart im September und eine Halloweenparty. Einkauf, Musik, Fotos machen, Tische abräumen, Ordnerdienst und Organisation machen die Jugendlichen selber, für den Aus-

schank sind derzeit die 8 Jugendlichen zuständig, die schon über 16 sind.

### Das neue Team

Christoph Kumetz, Patric Tschugg, Mario Jäger, Maria Magdalena Steinlechner, Obfrau Vera Lindebner, Markus Lindebner, Mario Bedenk, Daniel Berkold, Andrea und Verena Lindebner, Andreas Druckmüller, Nadine Unterberger und Stefanie Mühlhans betreuen mit den Projektleitern Andreas Lindebner und Andreas Wolfschluckner gemeinsam die Session-Bar.

## Goldene Hochzeiten

Am Freitag, 17.3.2006 fand im Fuggersaal des Rathauses eine Feier für Jubilare zur Goldenen Hochzeit statt.



*Stadtmusik Schwaz.*

## Muttertagskonzert

Am Samstag, dem 13. Mai 2005 findet um 20.15 Uhr in der Turnhalle der Albert-Jäger Sporthauptschule das traditionelle Muttertagskonzert der Stadtmusik Schwaz statt. Kapellmeister Mario Leitinger hat mit seinen MusikantInnen ein tolles Programm ausgearbeitet. Die Stadtmusik Schwaz freut sich, wenn viele Freunde und Blasmusikbegeisterte zum Auftakt des Muttertags kommen. Eintritt frei, freiwillige Spenden.



## Auf zum Maibaumkraxeln

Am 1. Mai findet ab 10 Uhr am Schlaghaufenplatz wieder das traditionelle Maibaumkraxeln statt. Ab 10 Uhr messen sich die Kraxler am Maibaum. Ab 13 Uhr sorgt das "Duo He" für musikalische Unterhaltung. Für das leibliche Wohl wird durch Getränke, Süßigkeiten für Kinder, Schnitzel, Zillertaler Krapfen usw. bestens gesorgt. Der Verein Almrausch Sölleite Schwaz freut sich auf zahlreiche TeilnehmerInnen und BesucherInnen.



Im Mai bietet der Gesundheits- und Sozialsprengel Schwaz-Umgebung „Wissenswertes rund um die Pflege zu Hause.“



7 Tiroler Betriebe wurden für „G'sundheit im Betrieb“ ausgewählt, darunter der Gesundheits- und Sozialsprengel Schwaz-Umgebung.

## Termine im Eltern-Kind-Zentrum

Anmeldungen unter 05242/72848 vormittags

20. April 2006 - Spielerische Förderung von Kleinkindern mit einfachem Material aus Haus und Natur, 15 Uhr

24. April 2006 - Die Entdeckung der Sprache, 20-22 Uhr mit Heike Jenewein, Sabine Mayerl, Logopädinnen der Kinderklinik lbk., Pfarrsaal St.Barbara Schwaz. Anmeldung notwendig.

25. April 2006 - Erste Hilfe bei Kinderunfälle 3 Abende, 19 Uhr mit dem Roten Kreuz.

25. April 2006 - Beckenbodengymnastik 8.30-9.30 Uhr, Turnhalle KH Schwaz, 18.30-19.30 Uhr, Bewegungsraum Ekiz

26. April 2006, 9 Uhr, Stilltreffen, 20 Uhr "Angstbewältigung macht stark"

4. Mai 2006, 19.30 Uhr, Geburtsvorbereitung

5. Mai 2006 - Pflanzenmärchen hören auf Wald und Wiese, 14.30-16.30 Uhr, Pirchinger / Ecke Hofgasse mit Margarizha Sedlacek-Merth

6. Mai 2006, 9 Uhr, FABIUS - Frühstückstreff für Menschen vor, während und nach einer Trennung. 14-17 Uhr Baustellenfest. Kinder, die gerne "BOB DER BAUMEISTER" sein wollen, können nach Herzenslust nageln, hämmern, hobeln oder Sand karren und Steine klopfen, Pfarrhof St. Barbara Schwaz

# Sozialsprengel Schwaz

## "G'sundheit in unserem Betrieb"

Der Gesundheits- und Sozialsprengel Schwaz wurde im Rahmen des Projektes "G'sundheit in unserem Betrieb" ausgewählt und erhält in den kommenden zwei Jahren kostenlose Beratung und Betreuung im Bereich Vorsorge und Gesundheit der MitarbeiterInnen durch das Institut für Gesundheitsmanagement. Es geht dabei vor allem darum, gesundheitsfördernde Maßnahmen für die MitarbeiterInnen zu erarbeiten.

## Freie Stellen im Gesundheits- und Sozialsprengel Schwaz-Umgebung

Es ist eine Stelle für einen **Zivildienstler** Eintrittstermin 1.7. und 1.10. offen sowie eine **DGKS oder DGKP** für Nachtbetreuung. Bewerbungen bitte an den Gesundheits- und Sozialsprengel Schwaz, Franz-Josef-Straße 2, 6130 Schwaz, mit den üblichen Unterlagen. Telefon: Mo-Fr 8-12 Uhr 05242-6960-101 oder 103.

## Vortragsreihe: Wissenswertes rund um die Pflege zu Hause

4. Mai 2006 – „Heitere Gelassenheit in der Pflege“ mit Evi Pfister.

11. Mai 2006 – „Wie lässt sich Sterben zu Hause ermöglichen“ mit DGKS Nicole Schwaighofer.

18. Mai 2006 – „Depression im Alter“ mit Dr. Horst Mitmansgruber

1. Juni 2006 - „Burnout in der Pflege - Wie kann ich mir helfen lassen“ mit Mag. Beatrix Hofstötter und DGKS Michaela Eberl.

Alle Vorträge finden im Seniorenheim beim Zinsparkplatz statt und beginnen um 19 Uhr. Eintritt frei bzw. freiwillige Spenden. Information und Anmeldung im Gesundheits- und Sozialsprengel Schwaz, Mo-Fr vormittags Tel. 05242-6960-101 oder 103. Aktuelles, Fotos und Infos sind auch unter [www.schwaz.at](http://www.schwaz.at) zu finden.

## Informationsnachmittag



Im März 2006 veranstaltete der Verein Multikulturell in Schwaz eine Informationsveranstaltung für MigrantInnen zum Thema „Bildungs- und Berufssystem in Österreich“.

Fotos: Stadtgalerie, Rabalderhaus, Lintner



*Die 7 Türme von Schwaz werden ab Sommer am Kreisverkehr Interspar alle Ankommenden symbolisch begrüßen.*



*Ausstellungseröffnung „Robert Zeppel-Sperl“ in der Stadtgalerie Schwaz.*

## Kunstprojekt Kreisverkehr

Die Jury hat aus den anonymen Einreichungen für ein Kunstprojekt am Kreisverkehr beim neuen Interspar drei Preisträger ausgewählt. Das Siegerprojekt ist von Kurt Lintner aus Schwaz. Er hat eine Metallskulpturen erarbeitet, die die 7 Türme von Schwaz symbolisiert. Die Türme bewegen sich aufeinander zu, for-

men eine Gemeinschaft und Heimat – selbstbewusst und sicher im Spannungsfeld von Miteinander.

Alle eingereichten Kunstprojekte sind noch bis Freitag, 21. April 2006 in der Galerie des Bauamtes der Stadt Schwaz während der Amtsstunden des Rathauses zu sehen.

## Rabalderhaus

Zum Start in die neue Saison am 21. April bietet das Rabalderhaus heuer neue Öffnungszeiten in Galerie und Museum: Mi bis So, 16 bis 18 Uhr.

### Wolfgang Luchner – 1955 bis 2000 Welke Blätter brechen im Flug

Eröffnung: 21. April 2006, 19 Uhr, Ausstellung bis 4. Juni 2006. Im Rahmen der Werkschau werden Arbeiten des hochbegabten Malers und Zeichners präsentiert, und Einblicke in sein literarisches Schaffen gewährt. **Lesung zur Ausstellung.** Am 16. Mai um 19 Uhr liest Hannes Köchl Gedichte und Bildtexte Wolfgang Luchners. Die Veranstaltung findet in Zusammenarbeit mit dem Literaturforum Schwaz statt, Eintritt frei. Zur Ausstellung erscheint auch eine Sondernum-



*Im Rabalderhaus ist ab 21. April eine Werkschau „Wolfgang Luchner“ zu sehen.*

mer der „Heimatblätter“ mit Abbildungen und einer Auswahl von Gedichten, Preis 3,- Euro, erhältlich im Rabalderhaus.

### Museum „Kunst in Schwaz“

Am 21. April wird auch die Gedächtnis-ausstellung Karl Bodingbauer zum 60. Todestag eröffnet. Die Ausstellung ist bis 9. Juli 2006 zu sehen.

## Stadtgalerie

Robert Zeppel-Sperl noch bis 20. Mai 2006, 19 Uhr. Öffnungszeiten Mi-Sa 14-18 Uhr, Büro 10-12 Uhr Mi-Fr

### Stadtgalerie Kids

In Kooperation mit Barfuß/ Klangspuren finden am 27. April und am 18. Mai um 16 Uhr Kinderführungen statt. Tel. Voranmeldung bitte unter 05242-73983.

## Ein Schultag im Museum

Das Haus der Völker bietet als völkerkundliches Museum viele Aspekte für eine Ergänzung der Wissensvermittlung in Schulen an. Jeden Dienstag haben Schülergruppen die Möglichkeit, an themenspezifische Führungen teilzunehmen. Die Führung dauert ca. 30 Minuten und kostet pro Schülergruppe 50,- Euro (max. 25 Schüler; inkl. Eintritt). Im Anschluss können die Schüler das Museum mit seinen über 1.000 Exponaten afrikanischer und asiatischer Kunst selbst erkunden. Voranmeldungen unter Telefon 05242/66090 oder [info@hausdervolker.com](mailto:info@hausdervolker.com).

## Gemeinderatsbeschlüsse vom 22. März 2006

**TOP 9:** Änderung des Raumordnungskonzeptes, Änderung des Flächenwidmungsplanes im Bereich der Bundesstraße bei den Grundstücken Oberhofer und Reiter und Zustimmung zur Einleitung eines Baulandumlegungsverfahrens

Es ist beabsichtigt, das örtliche Raumordnungskonzept im Bereich der Grundstücke 1095, 1096, 1112/1, 1112/2 und 2372/2 von „landwirtschaftlich wertvollen Fläche“ in „Bauland – Neuwidmung mit vorwiegend gewerblich- und industr. Nutzung“ abzuändern.

**TOP 10:** Änderung des Flächenwidmungsplanes im Bereich zwischen Ernst-Knapp-Straße und Lergetporerstraße nordwestlich der Hofstelle „Preißn“

Es ist beabsichtigt, laut vorliegendem Entwurf im Bereich einer Teilfläche des GStNr. 826 den Flächenwidmungsplan von derzeit „Wohngebiet“ (§ 38 Abs. 1 TROG 2006) in „landwirtschaftliches Mischgebiet“ abzuändern.

**TOP 11:** Änderung des Flächenwidmungsplanes sowie Erlassung eines ergänzenden Bebauungsplanes und Änderung des allgemeinen Bebauungsplanes für den Bereich nordöstlich der Dr.-Karl-Psenner-Straße zwischen Einfang und „Wengerstall“

Es ist beabsichtigt, laut vorliegendem Entwurf im Bereich der GStNr. 866/1 und 866/2 den Flächenwidmungsplan von derzeit „Wohngebiet“ (§ 38 Abs.1 TROG 2006) in „Sonderfläche Widmung in verschiedenen Ebenen“ (§ 51 TROG 2006), Untergeschoß Sonderfläche Tiefgarage, Erdgeschoß Sonderfläche Handelsbetriebe und gemischtes Wohngebiet, restliche Geschoße gemischtes Wohngebiet, abzuändern.

Alle Entwürfe liegen noch bis 24. April 2006 im Stadtbauamt des Rathauses während der Amtsstunden zur allgemeinen Einsicht auf.



Zum Winterdienst wurden heuer auch wieder sechs Asylanten herangezogen, die vor allem die händischen Arbeiten übernehmen.

## Winter 2005/2006

Der vergangene Winter hat in seinen Anforderungen an den Winterdienst alle bisher gesetzten Maßstäbe gesprengt.

### Jeden Tag Schneefall

Bauhofleiter Gerhard Steidl: „Am 16. November 2005 rückten die Mitarbeiter des Bauhofes diesen Winter zum ersten Mal aus – und kämpften jeden Tag in 2er-Schichten gegen die fast täglich wachsenden Schneemassen. Insgesamt fielen heuer im Winter 3,40 Meter Niederschlag, der ausschließlich in Form von Schnee herunterkam und aufgrund der fehlenden Tauwetter auch nie geschmolz. 80 Prozent der Schneeräumung mit dem Pflug wurden von Mitarbeitern des Bauhofes erledigt, 20 Prozent wurden durch Bauern und Drittfirmen (v.a. Abtransport des Schnees) übernommen.“ Von November 2005 bis März 2006 wurden in Schwaz 500 Tonnen Salz und 1.500 Tonnen Split aufgebracht. Die Kosten für Streusplit, Streusalz inkl. Splitt- und Salzsilos belaufen sich im heurigen Winter auf 92.500,- Euro, die Schneeräumung durch Dritte schlug mit 181.000,- Euro zu Buche. Das Budget 2005 wurde durch die außerordentliche Situation um 75.100,- Euro überzogen. Die Kosten für Splitt- und Salzstreuung und Schnee-

räumung durch Dritte beliefen sich von 1. Jänner 2006 bis 22. März 2006 auf 230.000,- Euro, das Budget Winterdienst 2006/07 ist damit bereits um 110.000,- Euro überzogen.

Die ersten Wochen nach der Schneeschmelze sind immer der Zeitpunkt, an dem Split und Staub zu zusätzlichen Belastungen der Luft führen. In Schwaz wurde heuer erstmals die Aktion „gesunde Luft in Schwaz“ gestartet. Die Reinigung der Gehsteige, Straßen und Parkplätze mit allen zur Verfügung stehenden Arbeitskräften, Kehrmaschinen und Waschwägen war eine richtige „Großreinemachaktion“.

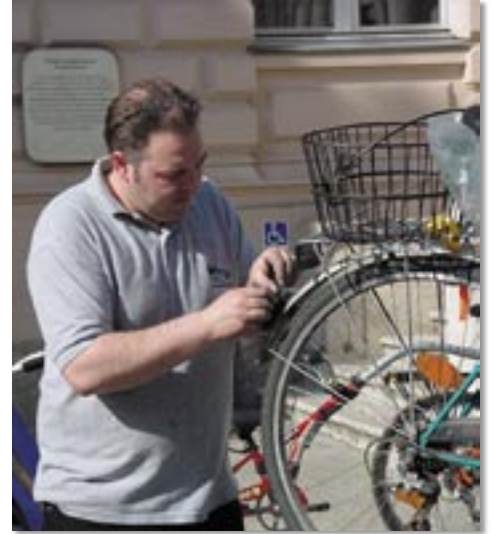


Der Gschlössl-Bichl wurde von Asylanten von Unterholz befreit und damit die freie Sicht auf Burg Friendsberg wiederhergestellt.

Fotos: Hatzl, Argus



*Noch herrscht Ruhe im Schwazer Erlebnisschwimmbad – ab 1. Mai wird bei entsprechender Witterung wieder Leben einziehen.*



*Gratis Fahrradreparatur am 22. April 2006.*

## Erlebnisschwimmbad Schwaz

Der Winter ging heuer fast direkt in Sommer über: wenn es die Witterung erlaubt, werden schon am 1. Mai die Tore des Erlebnisschwimmbades geöffnet.

### Dauerkarten-Vorverkauf

Saison-, Blockkarten und Sportpass-Saisonausweise können zu den folgenden Terminen gekauft werden:

Di., 25. April, 17-19 Uhr

Mi., 26. April, 9-11 Uhr, 17-19 Uhr

Do., 27. April, 17-19 Uhr

Fr., 28. April, 17-19 Uhr

Für ermäßigte Dauerkarten (Senioren, Sportpass) bitte die jeweiligen Berechtigungsausweise mitbringen.

### Neues aus dem Schwimmbad

Mit Bademeister Paul Gufler und als neuem Badewart Günther Haidegger sowie Aushilfe und Springer Josef Puckl ist das Team im Schwimmbad wieder komplett. Die Wasserrettung Schwaz unterstützt die drei an den Wochenenden oder bei großem Andrang. Es werden heuer von Paul Gufler auch wieder Schwimmkurse für Kinder angeboten. Informationen dazu im Schwimmbad.



*Günther Haidegger.*

## Gratis-Radwerkstatt

Im Zuge der Fahrrad-Sicherheitsaktion „Radfahren mit Licht – Sichtbar bei Nacht“ bietet 2-Rad-Center Danler, Rennhamnergasse 1, am Samstag, dem 22.4.2006 von 9-12 Uhr eine Gratis-Werkstatt an: kleine Reparaturen am Fahrradlicht werden kostenlos und sofort durchgeführt, fehlende Speichenreflektoren werden kostenlos ergänzt. 10 % Rabatt auf neue Lichtanlagen und Reflexmaterialien erhalten Sie bis Ende April bei 2-Rad-Center Danler und Probike in Schwaz sowie 2rad Sailer in Vomp!

### Eintrittspreise Saison 2006

#### Saisonkarten

Einzelkabine 105,- Euro

Erwachsene 60,- Euro, erm. 40,- Euro

Jugendliche und erm. 30,- Euro

Kinder 6-15 Jahre 20,- Euro

#### Tageskarten

Erwachsene Region 51 3,50 Euro

Andere Erwachsene 4,- Euro

Senioren, Behinderte 2,50 Euro

Jugendliche, Lehrlinge, erm. 2,30 Euro

Kinder 6-15 Jahre 1,20 Euro

Kinder unter 6 Jahren frei

#### Ermäßigte Tarife

10-Tages-Blockkarte

Erwachsene 29,- Euro

**Frühtarif (8-10 Uhr) 1,50 pro Person**

**Mittagstarif (12-15 Uhr)**

Erwachsene 2,30 Euro

Jugendliche 1,40 Euro

Kinder 6-15 Jahre 0,70 Euro

**Abendtarif (ab 16 Uhr)**

Erwachsene 2,60 Euro

Jugendliche 1,40 Euro

Kinder 6-15 Jahre 0,70 Euro

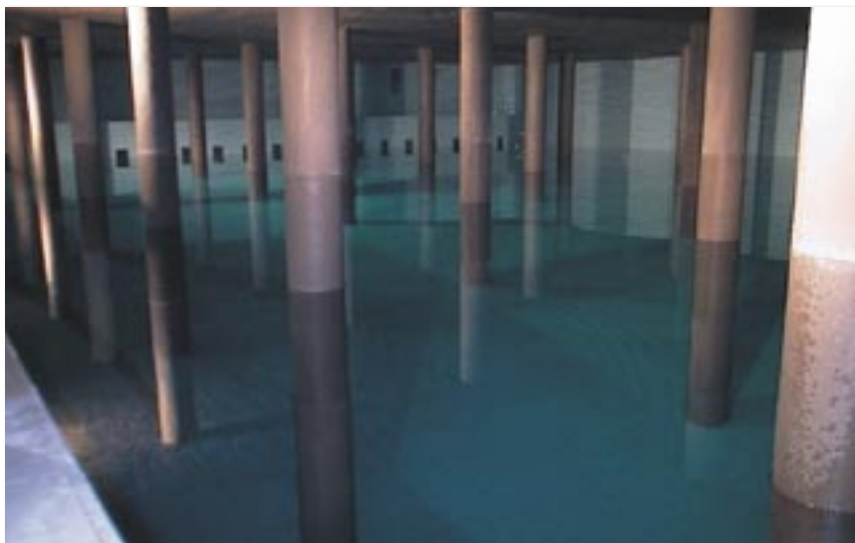
## Schwaz in



25. bis 28. April 2006

- Festsitzung des Gemeinderates - Ehrung von Persönlichkeiten
- Stadtwerke News
- Skias Christoph Gruber zieht Bilanz über seine 6. Weltcupaison

Die nächste Schwaz-Sendung folgt am 9. Mai 2006.



*Der größte und wichtigste Wasserspeicher von Schwaz ist der Hochbehälter Kraken. Erbaut wurde er in den Jahren 1967/68 mit einem Fassungsvermögen von 4.000m<sup>3</sup>.*



*Hundesäckchen sind an 20 Hundestationen und in der Rathausinformation kostenlos erhältlich.*

## STADTWERKE SCHWAZ

### Geschäftsbereich Wasser

#### Neue Preise für Wasser und Kanal

Der Wasserpreis pro m<sup>3</sup> bzw. die Kanalgebühr pro m<sup>3</sup> wurden mit 1.4.2006 neu festgesetzt: Der Wasserpreis steigt von 0,980 Euro brutto auf 1,003 Euro brutto je m<sup>3</sup>. Die Kanalgebühr wird von 1,720 Euro brutto auf 1,760 Euro brutto je m<sup>3</sup> angehoben. Weitere Preise und Gebühren erfahren Sie telefonisch unter 6970 oder auf der homepage: [www.stadtwerkeschwaz.at/wasser/produkte.html](http://www.stadtwerkeschwaz.at/wasser/produkte.html). Die Anschlusspreise für die Wasserversorgungsanlage sowie die Kanalanschlussgebühr änderten sich ab 1.4.2006 ebenfalls: Der Anschlusspreis Wasser steigt von 0,81 Euro brutto auf 0,83 Euro brutto je m<sup>3</sup> umbauten Raum, die Kanalanschlussgebühr von 4,390 Euro brutto auf 4,500 Euro brutto je m<sup>3</sup> (+2,506 %) umbauten Raum.

Die Wasserleitungsordnung von 1964 sowie die Wassergebührenordnung wurden in Allgemeine Geschäftsbedingungen für die Versorgung mit Wasser zusammengefasst und geändert: Es wird eine Zahlscheingebühr eingeführt und die Haftung für Folgeschäden, die durch Schäden an der Anschlussleitung entstehen, liegt nunmehr beim Kunden. Bitte prüfen Sie Ihre Haushaltsversicherung auf Deckung!

[www.stadtwerkeschwaz.at](http://www.stadtwerkeschwaz.at)

## Die Sache mit den Häuferl

### Aufräumpflicht und Leinenzwang

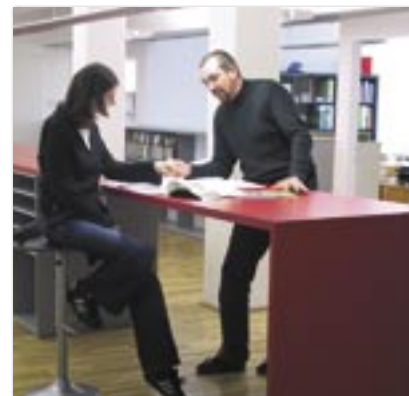
Auf Grund einer ortspolizeilichen Verordnung besteht für alle Gehsteige und -wege (wie Alleen etc) im Bereich der Stadtgemeinde Schwaz und des Pflanzgarten für Hundebesitzer die Pflicht, Hudeexkremate unverzüglich zu entfernen. Weiters dürfen zwischen 1. April und 31. Oktober (bzw. ganzjährig im Bereich Pflanzgarten) im ganzen Gemeindegebiet Hunde Wiesen und Felder nicht betreten und sind daher an der Leine zu führen. Ein Verstoß gegen diese Pflichten kann mit Geldstrafen bis zu 360,-/1.820,- Euro geahndet werden.

### Neuer Standort Regionale Energieberatung

Ab Mai jeweils am ersten Dienstag im Monat 17-19 Uhr im Rathaus Schwaz, 2. Stock, Fuggersaal: Dienstag 2. Mai. Die regionale Energie-Beratungs-Stelle bietet produktneutrale Information, unabhängige Beratung und kostenlose Erstgespräche. Anmeldung im Kundendienstbüro der Stadtwerke Schwaz, Tel. 6970-511

### Hundekot ist kein Dünger

Hundekot auf den Feldern wird über Grünfutterschnitt, Silo oder Heu von Kühen aufgenommen. Abgesehen davon, dass verunreinigtes Futter von den Bauern weggeworfen werden muss (auch Kühe fressen kein mit Kot verunreinigtes Futter), kann es durch Krankheitserreger zu Fehlwürfen (-geburten) bei Kühen kommen. Entsprechende Tafeln auf den Schwazer Feldern weisen auf die Auswirkungen von Hundekot hin. Der Dung, der im Frühjahr auf die Felder aufgebracht wird, ist nicht mit Hundekot vergleichbar.



*Energieberatung hilft dabei, den Kostenfaktor Energie zu optimieren.*

Fotos: Danzl, Spiß, Reiter



Die Schwazer Skinachwuchshoffnung Michael Schuster konnte heuer zahlreiche Erfolge feiern.



Auch der Obmann des Bauernmarktes Danzl Johann und seine Frau Kathi vom Kohlerhof bieten ihre Produkte am Schwazer Bauernmarkt an.

## Erfolgreiche Wintersaison

Die Sektion Schiläufer der Turnerschaft Schwaz blickt auf eine aktive und erfolgreiche Saison 2005/06 zurück. Besonders erfolgreich waren die Nachwuchsläufer beim Sparkassen Bezirkscups: Michael Schuster wurde Zweiter, Sebastian Hohlrieder belegte Rang vier und Anna Danzl Rang fünf. Bei der Kneissl Kinderolympiade konnten Anna Danzl und Michael Schuster jeweils den Gesamtsieg in ihren Klassen holen, Carina Gramshammer und Sarah Rodler platzierten sich ebenfalls unter den ersten drei.

[www.wirtschaft.schwaz.at](http://www.wirtschaft.schwaz.at)

Workshop für alle Betriebe in Schwaz: „Die Bewerbung des eigenen Betriebes auf der Homepage der Stadt Schwaz.“

Do, 27. April 2006, 19 Uhr, Rathaus

## Sportkegler

28./29. April 2006 - Österr. Einzelmeisterschaft 2006 Jugend.  
7.-13. Mai 2006 - Schwazer Stadtmeisterschaften 06 - Org. TU SPK Schwaz.

# Der Schwazer Bauernmarkt

Jeden Samstag von 8.30-11 Uhr bieten Schwazer Bauern am Pfundplatz ihre saisonalen Köstlichkeiten an.

**Schafeler:** Kartoffel, Enger Bergkäse, saisonales Gartengemüse, Sommer- und Gartenblumen, frisches Bauernbrot  
**Österer:** Hühnereier aus Bodenhaltung, hauseigener, selbst gebrannter Schnaps  
**Kohlerhof:** prämierten Karreespeck, Schinkenspeck, Bauchspeck, Kaminwürzen, Fleischkäse heiß, Hartwurst, Grammschmalz, Aufstriche, frische Kuhmilch, Waldhonig, versch. Sorten, Kathi's Marmeladen, Kürbiskompott, Apfelsaft, Obst nach Saison  
**Lechenhof:** Kräuterteemischungen und

Einzeltees, Badekräuter, Kräutersirup verschiedene Sorten, Biokosmetik, Cremes, Seifen, Johanniskraut Öl, Arnika Gel, Vollkornbrot verschiedene Sorten, Schafsmilchjoghurt, Biogemüse saisonal  
**Pfitscherhof:** Zillertaler Krapfen, Süße Krapfen, Pressknödel, Bauernbutter, Graukäse, Ziegekkäse, Fruchtsäfte, hauseigene Marmeladen, Buttermilch, Brot, hausgemachte Kuchen, Butterschmalz  
**Pirchnerhof:** 4 Brotsorten, süßes Gebäck, Milchbrot, verschiedene Schnäpse, Hollundersirup, Ribiselsirup, Apfelsaft  
**Fam. Wallner:** Trockenfrüchte, EM Produkte

Am Samstag vor Muttertag gibt es eine kleine Überraschung für die Muttis!

## Nordic Walking

Das Gehen mit Stöcken stärkt den Muskelapparat, löst Verspannungen und entlastet die Gelenke. Geprüfte NW-Instruktoren bieten vier geführte Kurse zu je 8 Einheiten in Schwaz, Hochpillberg, Vomp und Stans an. Der Kurs in Schwaz startet am Do, 4. Mai um 9 Uhr Parkplatz Pflanzgarten. Anmeldung unter [www.vital-walking.at](http://www.vital-walking.at) oder Tourismusbüro Silberregion Karwendel 05242/63240-0.

## ULZ-Heimspiele

Sporthalle Schwaz Ost.  
**29. April 2006 gegen HC Kärnten:** 16 Uhr U21, 18 Uhr HLA.  
**6. Mai 2006 gegen Bernbach/Köflach:** 16 Uhr U21, 18 Uhr HLA.  
**20. Mai 2006 gegen Leoben:** 16 Uhr U21, 18 Uhr HLA.



## April 2006

**Do20. Eucharistische Anbetung**, 7-19 Uhr, Pfarre Maria Himmelfahrt

**Fr21. Klangspuren barfuß:** Hörspaziergang durch das Tiroler Landestheater, 15 Uhr, Tiroler Landestheater

**VHS-Schwaz** „Word, Excel, Internet – Refresherkurs“, 19 Uhr, Hauptschule, 2. Stock, christine.hoelzl4@chello.at

**Ausstellungseröffnung Rabalderhaus „Wolfgang Luchner“** und Museum Kunst in Schwaz. 19 Uhr, Rabalderhaus

**Sa22. VHS-SCHWAZ** „Mundharmonika - das Instrument für alle! Für Anfänger und leicht Fortgeschrittene!“, 10 Uhr, Hauptschule, christine.hoelzl4@chello.at

**Frühjahrskonzert der Knappenmusik**, 20 Uhr, HS, Halle 1

**So.23. 21. Kirchweihfest St. Barbara**, 9.30 Uhr Festgottesdienst mit dem Musikkollegium unter der Leitung von Prof. Walter Knapp. 10.15 Frühschoppen mit der Stadtmusikkapelle Schwaz unter der Leitung von Kpm. Mario Leitinger. 13 Uhr Unterhaltungsnachmittag mit der Landhauscombo und Kinderprogramm.

**Erstkommunion**, 10 Uhr, Pfarre Maria Himmelfahrt

**Mo24. Abendandacht „Dienstbarkeit“**, 20 Uhr, Seniorenheim, Bahá'í-Religionsgemeinschaft

**Di25. Diashow Ägypten**, 20 Uhr, Pölbühne

**Do27. Kontaktkaffee** „Loslassen - Wenn Kinder flügge werden“, 9 Uhr, Pfarrcafe Pfarre Maria Himmelfahrt. Referentin: Scharf Lydia

**VHS-SCHWAZ** Vortrag mit Mag. R. Krause, Kinesiologe, Sozialberater und Supervisor-ÖVS: „Die liebe Not der Schüler“, 19.30 Uhr, Hauptschule, Parterre, christine.hoelzl4@chello.at

**Sa29. Kinderflohmarkt**, 9 Uhr, Franz Josef-Straße

**VHS-SCHWAZ** Zukunftsvisionen! Seminar für Menschen, die mit ihrer Gegenwart nicht zufrieden sind und „noch keinen Plan haben“, was und wie es weitergehen soll, 9-17 Uhr, Hauptschule, christine.hoelzl4@chello.at

**So30. Lahnbachprozession**, 8.30 Uhr

**Firmingottesdienst** mit EZA-Verkauf, 19 Uhr, Pfarre Maria Himmelfahrt

## Mai 2006

**Mo1. Motorradsegnung** Pfarre St. Barbara, 9.30 Uhr

**Radlergottesdienst**, 9.30 Uhr, Stadtpark. Bei Schönwetter Feldmesse im Stadtpark, bei Schlechtwetter Stadtpfarrkirche

**Mi3. Vortrag Atempause:** „Großmütter und ihre Enkel“, 9 Uhr, mit Marita Luchner, Pfarre St. Barbara

**Klangspuren barfuß:** Besuch der Sinnesinseln, 15 Uhr, Barbara Kindergarten, Dauer ca. 1 Stunde, ab 5 Jahre, Eintritt 2,- Euro

**Do4. Jeunesse Konzert** Trio Pachinger/Galler/Rüdisser, 20 Uhr, Pölbühne, ticket@jeunesse.at, 6,- Euro bis 26 Jahre, 11,- Euro

**Fr5. 100 Jahre Musikschule Schwaz: Festakt** mit Vorstellung der Festschrift, 19 Uhr, Rathaus

**Sa6. 100 Jahre Musikschule Schwaz: Tag der offenen Tür**, 10-14 Uhr, Landesmusikschule Schwaz

**So7. Hochzeitsjubiläumsmesse** und 20 Jahre Singkreis St. Barbara, 9.30 Uhr, Kirche St. Barbara, mit dem Singkreis Vompbach und dem Volksliederchor Schwaz

**100 Jahre Musikschule Schwaz: Festgottesdienst**, 10 Uhr, Pfarrkirche Schwaz - das Vokalensemble der Musikschule, Chor Amici aus Vomp und Pfarrchor Schwaz gestalten die Missa Solemnis in C-Dur von W. A. Mozart

**Di9. 100 Jahre Musikschule Schwaz: Lehrerkonzert**, 20 Uhr, Pölbühne

**Do11. Seniorengottesdienst**, 15 Uhr, Pfarrsaal Maria Himmelfahrt

**100 Jahre Musikschule Schwaz: Mozartabend**, 20.15 Uhr Pölbühne, Kurzfassung von Figaros Hochzeit

**Fr12. 100 Jahre Musikschule Schwaz: Klingendes Schwaz**, 15-18 Uhr auf verschiedenen Plätzen in Schwaz

**Vortrag von Dr. Maria Luise Rob:** „Mütter, Großmütter und Urgroßmütter als Segen“, 20.15 Uhr, Pfarre St. Barbara

**Sa13. 100 Jahre Musikschule Schwaz: Volksmusiknachmittag**, 15 Uhr, Pirchner Aste

**Muttertagskonzert der Stadtmusikkapelle Schwaz**, 20.15 Uhr, Hauptschule, Halle 1

**So14. Muttertagsgottesdienst**, 9.30 Uhr, Kirche St. Barbara Familiengottesdienst, 10 Uhr, Pfarrkirche Maria Himmelfahrt

**Mo15. 100 Jahre Musikschule Schwaz: Konzert „Damals und Heute – über Zeiten und Grenzen“**, gestaltet von ehemaligen Schülern, 20 Uhr, Aula des Paulinum

**Di16. 100 Jahre Musikschule Schwaz: Schülerkonzert**, 19 Uhr, Pölbühne

**Jeunesse für Kinder „Räuber Potz Blitz und die Schurken“**, 10.30 Uhr, Hans Sachs-Volksschule, viel Spannung und Spaß mit einer Musikralley, Tanz und Action. Eintritt: 4,- Euro, ticket@jeunesse.at,

**Mi17. Vortrag „Gutartige Erkrankungen der Prostata“**, „Prostatakrebs“, 19.30 Uhr, Schulungsraum Rotes Kreuz Schwaz, Münchnerstraße 17, mit Dr. Wolfgang Schachtner

**Do18. 100 Jahre Musikschule Schwaz: Chorkonzert** „Hundert Jahre Musikschule“, 19 Uhr, Aula Paulinum

**Eucharistische Anbetung**, 7-19 Uhr, Pfarrkirche Maria Himmelfahrt

**Fr19. Klangspuren barfuß:** Instrumente aus aller Welt mit Hermann und Emanuel Delago, 15 Uhr, Klangspuren-Büro

**100 Jahre Musikschule Schwaz: Open Air** am Pfundplatz, 15 Uhr Bands der Musikschule, ab 20 Uhr „Peter Greier & Friends“

**So21. Erstkommunion**, 9.30 Uhr, Pfarre St. Barbara

**Termine Eltern-Kind-Zentrum finden Sie auf Seite 6.**